

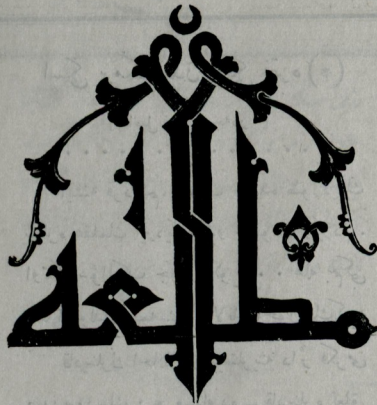
امور اداره و تحریریه به متعلق  
خصوصیات ایچون حکومت جاده سنده  
عثمانی مطبوعه سنده مطالعه اداره سنده  
مراجعت اولنور

صاحب امتیاز و مدیر  
عثمان توفیق

مسکمزده موافق اوله رق اهدا بیو-  
ریله جتی مقالات مع الانخار درج  
اولنور

ایکینجی سنه

نسخه می ۱ غروشد



MUTALÉA

مجموعه ۰۹ حسابیه  
برسنه لکی سلائیک ایچون ۵۰، آتی  
آیغنی ۲۵ غروشد

سائر محللر ایچون  
برسنه لکی ۶۲ بچق، آتی آیغنی  
۳۲ بچق غروشد

سلائیکده اداره خانه مزدن الدیرلق  
اوزره سنه لکی ۴۰ آتی آیغنی  
۲۰ اوج آیغنی ۱۰ غروشد  
آبونه بدلی پشینا آلنور

ایکینجی سنه

عدد ۶۹



التيام برجر يخته قلب ... سياحتدن عودتمده  
کنديسنک احوالده کوردېکم حال پریشانی  
شمدی تماميله اوکرمشدم . انتظام اليسهيه  
اعتنا ايدن يوزوالی ديقالايک نه ايچون . صا -  
چاري اوزامش . بگزي صارامش اولديغني  
فقط يك فنا بر زمان ومکانه . تقدير ايلمش  
ايدم . . .

مکتب ترقيدن

محمد سليم

مطالعه

اثر ليکن ليله مطالعه اوليور . (مطالعه) اذکاي  
شاکردانک آثري مع الانخار درج ايلر .



## مستوعه

فسلاو خاطرانی

( مابعد )

فسلاو - غايغاران

فسلور غايغارمه Vöslau - Gaimfarn  
قریه سی لطائف طبعیه جه مبذول و آلپ جبال  
متسلله سنک نقطه متنها سی اولان ویرر والد  
Winer-Wall وادیسنک الک لطیف المنظر بر  
قسمته کا ثن اولوب سطح بگردن ارتفاعی  
اوج یوز مترودر . شمال و غرب جه تیردن  
سطح بگردن ایکیک بشیوز مترو ارتفاعده  
بولتان شربغ Schneeberg قدرتمند  
جسیم اورمانلری حاوی جبال متسلله به آرقه  
ویرن وادی شرق جه تندن اراضی محصودار  
براوایه نظارت بخش اولور . غاروروطیتدن  
غاری . اطاف اقلیمیه جه مشهور و وضعیت  
طبعیه جه ممتاز اولان بوقریه خسته لک اقامته  
و اکسباب محت اتمه سنه یک مساعد برحاده  
بولمقدده . جنوبی اوستربالک شمندوفر استاد  
سیونی اولسق حبیلله یا سخت ایله آدرلرنده  
یونی آفتش بخش ترن آمدشد ایتمکده در .  
بوترنلر وایه نیک سر باهنر Sudbahnhof  
نامنده اولان جنوبی موقعتدن حرکت ایدرکه  
یشلرنده کی مسافه فرق بشدن الی بش دقیقه

یقلی تراموا ی واسطه سیله یکریمی دقیقه ده بادن  
شهرینه کیده بیلورلر . بورانک مکمل بر تیا -  
ترو خانسی . غایت جسم و منتظم بر یادی .  
آت قوشنه مخصوص بر میدانی . خرابه لری .  
هر یوله کبارانه اکنجه لری . تماشا یه دکر  
بانورامه لری موجوددر .

حتی دارالتد اویدن یکریمی دقیقه بعد  
مسافده قوتنقبرون ده Kottingbrunn بر  
قوشومیدانی وارددر .

مابعدی وار



سلانیک - دده آغا ج خطی

اوزرنده بر جولان

٧ نجی مکتوبدن مابعد

بونلرک شو حال فلاکت اشالیدن تحلیمی  
وتوتون زراعتک دوچار اولدینی خضیی ندیدن  
ساحه ترقی به ایصالی ضمنتده مرجع عایسنک  
انظار دقتی جلب ایلارم .

اسکجه قصبه سی ، توتون زراعت و تجارتی  
سایه سنده فوق الداد ترقیا ته مظهر اولمش بر  
محل اولغله بوراده امرار ابتدیکم بر ایکی کون  
ظرفنده حسن ایله دیکم انبساط وبشاشی تعریفه  
قادر دگم .

بوراجه ده کوروله جک ایشلرمن ختام  
بولغله مرکز لوا اولان کوملجنه به کیمتک  
اوزره لازم کلنره رسم و داعی ایفا ایلدم .

\* \*

کوملجنه خاطرانی

سکزننجی مکتوب

تشرین اولک اوچنچی جمعه کونی ساعت  
اونده کوملجنه به واصل اولدق . استایوندن  
قصبه به تمدد اولان طریق حقتده نه بولده بیان  
فکر ایدیم ؟ یاغور صورلرینک تجمعندن عاداتا  
- قلاسیق - دنبله جک صورته قدم پیدا ایدن  
چامور یارم ازشون عمقده بولنیور . بو حال  
خرابی ولایقده به اشک ریز تأثر اولما مق غیر  
قابلدر . مرور و عبوره اوقدر عسرت و ریریورکه  
انسان کندیسنی دکل ، راکب اولدینی حیوانی  
آراهی چکن باز کیرلری آجیور .. آجیورده

قدرا متداد ایدر . اوستربالک میاه حاره طبعیه یی  
حاوی موافقی ایچنده الک ایشلک برقریه سی اولمقله  
برابر کرک حفظ صحه و کرک تقویه بدن خصوصاً لرنده  
نمونه عدینه شایان برده تدوی خانه به مالکدر .  
بو دارالتد او ی ۱۸۵۸ سنه میلادی ه سنده  
مشاور خاص ایتمراطوری متوفی روقنور  
ستفسر فریدمانه طرفندن تأسیس ایدلش  
اولوب بو مثل تداو یخانه لک الک بیوک و الک  
زیاده مظهر رغبت اولانیدر . غایت واسع  
بر حدیقه دلارانک اورته سنده انشا اولنان بو  
بناء تدوی به مخصوص بر جوق او طه لره بیتو -  
تت ایچون بر مسکنی حاویدر . آریجه بر  
کورسالی . ژئیناسطیق تعلیمه ومه قانونه زانی به  
مخصوص بر دانه مایه خصوصی بر جوق دو اتری  
بوکا ملحق و بر صورت مطبوعه و دلپذیرده  
مرتب و منتظم خصوصی بر بانچه یی مشتملدر .  
بو دارالتد او ی یوز کشتی یی استیصابه کافی بر  
درجه ده ایسه ده خارجه ده بیتوت ایچون بر طاقم  
مساکن خصوصیه وصیفه دخی بوله بیلیمکده  
کوجلک چکلزم . طعام ایچون عمومی بر ایکی  
سال ، اجتماعه مخصوص بیوک بر سالون .  
مطالعه به ، بیلاردویه ، علی العموم او بولره  
عائد بر جوق دوائر دخی موجوددر که تداو -  
یخانه مدوامینک یکدیگر یاله معارفه کسب ایتمه  
سعی تسهیل ایلر .

دارالتد اوینک هر قسمی بدایع حاضره  
مدنیته یک بخش ابتدیی وسائط ایله اداره ،  
الکتریک ضایسه تنویر و قاویرفر وساطتیه  
تسجین ایدلیمکده . بو حدیقه دلارامده بر  
ایکی چشمه ایله بر جوق فواره لموجوددر که سطح  
بگردن سکز یوز اوتوز مترو ارتفاعده اولان  
برمنبدن غایت جسیم یوریلر واسطه سیله صوتی  
ایصال و اجرا اولمقدده . بو صویک درجه  
حرارتی رتومور حسابیه آتیدن سکز در -  
جه به قدر در .

قریه ده بلدی به چالغیسی محل مخصوصنده هر  
آقسام ترنیمازی اولور . بوندن ماعدا دارالتد او  
ویده ده وقت وقت قونسلرل ترتیب اولنور ،  
اجتماعلر وقوعه کلیر ، طومبولا ، تهنیش او -  
ینانیر ، قیر اکنجه لرنه چیقیلور .  
احوال محیه لری مساعد اولان خسته لر الکتر -